



**JABATAN LAUT WILAYAH UTARA
IBU PEJABAT LAUT
JALAN AKUARIUM
11700 GELUGOR
PULAU PINANG
MALAYSIA**

Telefon : 04-6578494 / 6579636 Emel : pjlwut@marine.gov.my
Faks : 04-6575521 Laman Web : <http://www.marine.gov.my>



Cert. No : KLR 0403591

**PEKELILING PELABUHAN NO.1/2011
PORT CIRCULAR NO. 1/2011**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH UTARA
FROM : *DIRECTOR OF MARINE NORTHERN REGION*

KEPADA : MASYARAKAT PERKAPALAN
TO : *GENERAL SHIPPING COMMUNITY*

TARIKH : 05 JANUARI 2011
DATE : *05 JANUARY 2011*

CARTA BERKAITAN : BA 1366, MAL 5529
(*RELEVANT CHART*)

**KERJA-KERJA PENYIASATAN TANAH BAGI PROJEK PAIP DASAR LAUT DARI
BUTTERWORTH KE PULAU PINANG**

Masyarakat perkapalan adalah dimaklumkan bahawa kerja-kerja penyiasatan tanah tersebut akan dijalankan oleh syarikat Geoscience Engineering Sdn Bhd seperti berikut:-

Tarikh : 04 Januari 2011 – 20 Februari 2011

Lokasi : Butterworth ke Pulau Pinang

Vesel : a) PPP 03321 X (Bot Tunda)
b) PPP 03255 K (Baj)

Semua vesel diminta untuk menjauhi kawasan kerja dan belayar dengan berhati-hati apabila berhampiran dengan kawasan kerja.

**SOIL INVESTIGATION WORKS FOR SUBMARINE CABLES PROJECT FROM
BUTTERWORTH TO PULAU PINANG**

The Shipping Community is hereby informed that soil investigation works will be conducted by Geoscience Engineering Sdn Bhd and carried out as follows:-

Duration : 04 January 2011 – 20 February 2011

Location : Butterworth to Pulau Pinang

Vessels : a) PPP 03321 X (Tug Boat)
b) PPP 03255 K (Barge)

All vessels are advised to keep clear of the working area and to navigate with caution in the vicinity.

(MOHAMMAD SAIFULLAH BIN YUSOFF)
b.p Pengarah Laut Wilayah Utara
Director of Marine Northern Region